Zahradní postřikovací technika a ochrana rostlin – ruční ramenní tlakový postřikovač 5 l

Zahradní ruční tlakový postřikovač 5 l s ramenním popruhem, pojistným ventilem a postřikovou tyčí (ORANGE) – GEKO G73235

Model: GE1222_G73235 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktický zahradní ruční tlakový postřikovač GEKO G73235 ORANGE s pracovním objemem nádoby 5 litrů, výkonnou ruční pístovou pumpou s integrovanou nálevkou, pojistným přetlakovým ventilem, nastavitelným ramenním popruhem a lehkou postřikovou tyčí s plynule regulovatelnou kuželovou tryskou (od jemné mlhy po přímý proud) – ideální pro ošetřování ovocných stromků, zeleniny, růží, skleníků, rosení i aplikaci listových hnojiv.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G73235 (GEKO G73235 – Opryskiwacz ciśnieniowy 5L ORANGE)
Výrobce / Značka	GEKO
Pracovní objem nádoby	5,0 litrů (s dostatečným vzduchovým polštářem nad ryskou 5 L)
Maximální pracovní přetlak	cca 2,5–3,0 bar (chráněno integrovaným pojistným ventilem)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G73235 (GEKO G73235 – Opryskiwacz ciśnieniowy 5L ORANGE)
Výrobce / Značka	GEKO
Pracovní objem nádoby	5,0 litrů (s dostatečným vzduchovým polštářem nad ryskou 5 L)
Maximální pracovní přetlak	cca 2,5–3,0 bar (chráněno integrovaným pojistným ventilem)
Typ tlakování	Ruční svislé pístové čerpadlo ve středovém hrdle s ergonomickým T-madlem
Pojistný a odtlakovací ventil	ANO – na rameni nádoby (automaticky odfoukne přetlak + slouží k ručnímu vyfouknutí tlaku)
Postřiková tyč (kopí)	Lehká kompozitní/sklolaminátová trubka s pákovým spoušťovým ventilem a aretací trvalého postřiku
Postřiková tryska	Plynule seřiditelná vířivá kuželová tryska (jemná mlha -> kužel -> přímý bodový paprsek)
Materiál nádoby	Chemicky odolný silnostěnný polyethylen (HDPE) v kontrastní oranžové barvě se stupnicí
Nošení a stabilita	Nastavitelný textilní popruh přes rameno + široká černá ochranná patka dna
Určené kapaliny	Vodné roztoky registrovaných přípravků na ochranu rostlin (fungicidy, insekticidy, herbicidy), hnojiva a čistá voda
ZÁKAZ POUŽITÍ PRO	Rozpouštědla, benzin, naftu, silné kyseliny/louhy, barvy, vápno a kapaliny nad +40 °C!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tlaková nádoba 5 l z HDPE (1×)** – Odolná oranžová nádoba s objemovou stupnicí a černým stabilizačním podstavcem.
- **2. Široké nálevkové hrdlo nádoby (1×)** – Zabraňuje rozlití postřikové jíchy okolo nádoby při plnění.
- **3. Ruční pístová pumpa s T-rukojetí (1×)** – Natlakuje vzduchový polštář v nádobě a po zaaretování slouží k přenášení postřikovače v ruce.
- **4. Pojistný a odtlakovací ventil (1×)** – Chrání nádobu před přetlakováním nad ~3 bar a tahem vzhůru bezpečně vypustí tlak před otevřením.
- **5. Pružná tlaková hadice (1×)** – Spojuje výstupní trubici u dna nádoby s rukojetí postřikové tyče.
- **6. Rukojeť se spoušťovým ventilem a aretací (1×)** – Ergonomická rukojeť s palcovou pojistkou pro trvalý postřik bez únavy prstů.
- **7. Postřiková tyč / kopí (1×)** – Umožňuje pohodlný dosah pod listy brambor a růží i do korun nižších ovocných stromků.
- **8. Regulovatelná rozprašovací tryska (1×)** – Otáčením špičky mění tvar paprsku od jemné aerosolu po dalekonosný proud.
- **9. Nastavitelný ramenní popruh s přezkami (1×)** – Rozkládá hmotnost plného postřikovače (~6 kg) pohodlně na rameno.
- **10. Držák postřikové tyče v límci (1×)** – Slouží k bezpečnému zacvaknutí kopí ve svislé poloze při přenášení a skladování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Osobní ochranné prostředky dle etikety postřiku! – Při aplikaci chemických přípravků na ochranu rostlin VŽDY používejte uzavřené ochranné brýle (EN 166), chemicky odolné nitrilové rukavice (EN ISO 374), ochranný oděv s dlouhým rukávem a respirátor/polomasku dle bezpečnostního listu přípravku!

PŘED ODŠROUBOVÁNÍM PUMPY VŽDY VYPUSŤTE TLAK! – NIKDY nevyšroubovávejte pístovou pumpu z natlakované nádoby! Vždy nejprve zatáhněte za dřík pojistného ventilu a vyčkejte do úplného vyšumění vzduchu – jinak víko prudce vystřelí a postřik zasáhne obličej!

Zákaz postřiku za větru a poledního žáru – Nestříkejte proti větru, při větru nad 3 m/s (úlet na sousední kultury) ani za slunečního úpalu a letu včel!

Zákaz hořlavin a žíravin – Nádoba není určena pro hořlaviny, ředidla, kyseliny, dezinfekce s aktivním chlorem vysoké koncentrace ani husté vápno

Zákaz jídla, pití a kouření při práci – Po skončení postřiku si důkladně umyjte ruce a obličej vodou a mýdlem

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před naplněním chemickým roztokem vždy vyzkoušejte těsnost postřikovače a funkci pojistného ventilu s ČISTOU VODOU!
2. Zkontrolujte dotažení převlečných matic hadice, rukojeti a trysky a ověřte neporušenost pryžových O-kroužků.
3. Zkontrolujte bezpečné zaháknutí karabin/spon ramenního popruhu v okách nádoby (špatně provlečený popruh způsobí pád plné nádoby!).
4. Práškové a granulované přípravky nejprve dokonale rozmíchejte v menším kbelíku s vodou a nalévejte do nádoby přes jemné sítko, aby nerozpuštěné hrudky neucpaly trysku.
5. Plňte nádobu MAXIMÁLNĚ po rysku 5 L – horní prostor nádoby musí zůstat prázdný pro stlačený vzduch!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. PLNĚNÍ A UZAVŘENÍ: Zatáhněte za pojistný ventil (ověření nulového tlaku), vyšroubujte pístovou pumpu proti směru hodinových ručiček, nalijte max. 5 l čistého roztoku, očistěte těsnění hrdla a pumpu pevně rukou zašroubujte zpět.
2. NATLAKOVÁNÍ: Odjistěte T-rukojeť pumpy pootočením a cca 15–25 plynulými zdvihy natlakujte nádobu, dokud neucítíte zřetelný odpor (nebo dokud nezačne mírně syčet pojistný ventil ~3 bar). Stlačte rukojeť dolů a pootočením ji zaaretujte.
3. SEŘÍZENÍ TRYSKY A POSTŘIK: Nasaďte popruh na rameno, uchopte rukojeť kopí, stiskněte spoušť (pro delší postřik posuňte aretační pojistku palcem vpřed) a otáčením koncovky trysky nastavte jemnou mlhu (na listy) nebo přímý paprsek (bodový postřik plevele / koruny stromků).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. ODTLAKOVÁNÍ PO PRÁCI: Posuňte aretaci spouště zpět, vytáhněte kolíček pojistného ventilu na rameni nádoby a nechte přetlak zcela uniknout!
5. DOPORUČENÍ PRO HERBICIDY: Pokud používáte totální herbicidy (např. glyfosát na chodníky), označte si nádobu nápisem HERBICID a nepoužívejte tentýž postřikovač k rosení citlivé zeleniny a květin!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	PO KAŽDÉM POUŽITÍ postřikovač odtlakujte, zbytek jíchy zlikvidujte dle etikety přípravku (nikdy nevylévejte do kanalizace ani vodotečí!), nádobu 3× vypláchněte čistou vodou a prostříkněte čistou vodu přes hadici, ventil i trysku!
Pravidelně	Ucpanou trysku nikdy nepropichujte drátem ani špendlíkem – vyšroubujte klobouček trysky, vyperte ji ve vodě a profoukněte stlačeným vzduchem (nikdy ne ústy – chemikálie!).
Pravidelně	Jednou za sezónu kápněte pár kapek silikonového oleje na pístnici a koženou/pryžovou manžetu uvnitř válce pumpy; skladujte odtlakované s uvolněným hrdlem mimo mráz a přímé slunce.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pumpování nevytváří v nádobě žádný tlak	Nedotažená hlava pumpy v hrdle (chybějící/posunutý velký O-kroužek) nebo pootevřený pojistný ventil	Zkontrolujte velké těsnění pod hlavou pumpy, pevně pumpu rukou dotáhněte a zatlačte pojistný ventil do zavřené polohy; suchou manžetu pístu mázněte silikonovým olejem.
Tryska jen slabě čůrá nebo prská do strany	Zanesená vířivá vložka trysky nebo sítko v rukojeti spouště nerozpuštěným práškem	Odtlakujte nádobu, odšroubujte špičku trysky (i rukojeť spouště se sítkem) a vypláchněte v čisté vodě.
Kapalina odkapává ze spouště i po uvolnění páčky	Nečistota pod sedlem ventilu ve spoušti nebo přetažená aretace trvalého postřiku	Zkontrolujte, zda není spoušť zaaretovaná v poloze ON, a prostříkněte ventil čistou vlažnou vodou.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zahradní ruční tlakový postřikovač 5 l s ramenním popruhem, pojistným ventilem a postřikovou tyčí (ORANGE) – GEKO G73235**
Typové označení / Model:	**GE1222_G73235** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zahradní ruční tlakový postřikovač 5 l s ramenním popruhem, pojistným ventilem a postřikovou tyčí (ORANGE) – GEKO G73235

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 19932-1 (Zařízení na ochranu rostlin – Zádové a ruční postřikovače – Bezpečnostní a environmentální požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.